

Taxe și impozite în Austria:



Când începeți activitatea profesională independentă (Selbstständigkeit) trebuie să anunțați administrației finanțelor publice (Finanzamt), care este responsabil pentru Dumneavoastră, în decurs de o lună. Pentru această trebuie să completați formularul *Verf 24* (online sau direct la Finanzamt), și lăsat ștampilat la Finanzamt.

Important: Faceți o copie a formularului ștampilat! În cazul unui control sa o aveți la Dumneavoastra.

Venituri:

Veniturile pot fi notate de mână într-un calendar simplu.

Notați următoarele informații importante:

- Menționați fiecare client separat
- Dată
- Oră
- Venituri



Luni 1.7.2014	Marți 2.7.2014	Miercuri 3.7.2014	Joi 4.7.2014	Vineri 5.7.2014	Sâmbătă 6.7.2014	Duminică 7.7.2014
Client 1: 13:00 – 13:30 € 80,-	Client 1: 14:00 – 15:00 € 200,-		Client 1: 20:00 – 20:30 € 100,-			
Client 2: 17:00 – 18:00 € 150,-						
Total: € 230,-	Total: € 200,-		Total: € 100,-			

Cheltuieli:

Păstrați bonuri de casă și chitanțe (în original)!

De exemplu pentru:

- contribuții la asigurările sociale (Sozialversicherungsbeiträge)
- cheltuieli de transport, benzină, motorină, viniete
- chirie (cameră de lucru)
- cheltuieli pentru examinări medicale obligatorii
- haine de lucru
- prezervative



Calcul de venituri și cheltuieli (Einnahmen – Ausgaben – Rechnung):

Toate veniturile dintr-un an
 Minus toate cheltuielile dintr-un an, care pot fi verificate
 = Profitul impozabil

Exemplu:	
Venituri	€ 18.000,-
<u>Cheltuieli</u>	<u>- € 3.000,-</u>
Profit	€ 15.000,-

Important: Doar bonuri și chitanțe pentru cheltuieli profesionale sunt recunoscute – nu sunt recunoscute bonuri și chitanțe pentru cheltuieli private (de exemplu: chirie privată)!!!

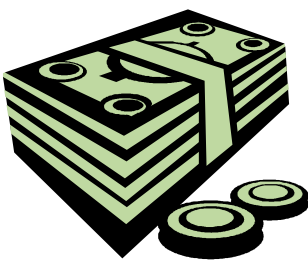
SAU:

Există posibilitatea de a face un **pașal de cheltuieli profesionale (Betriebsausgabenpauschale)** în cadrul declarației de venituri (Einkommenssteuererklärung):
 La această variantă nu este nevoie de bonuri și chitanțe.

Toate veniturile dintr-un an
 Minus 12 % (pașal în locul cheltuielilor verificabile)
 Minus contribuțiile la SVA
 = Profitul impozabil

Exemplu:	
Venituri	
- 12% (pașal)	
- contribuția la SVA	
= Profit	

Valoarea taxelor și a impozitelor



€ 1,- până 11.000,- NU este impozabil
De la € 11.000,- profitul este impozabil

Exemplu: Un profit anual de € 15.000,- = profitul care depășește suma de € 11.000,- – adică € 4.000,- – este impozabil.

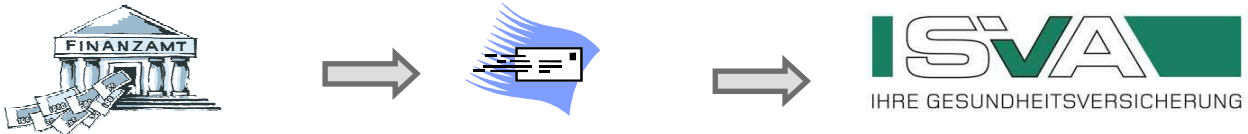
Zone de impozitare relevante:

EUR 0,- până EUR 11.000,-	→	fără impozit pe venit
EUR 11.000,01 până EUR 25.000,-	→	36,5 % impozit pe venit
EUR 25.000,01 până EUR 60.000,-	→	43,2143% impozit pe venit
Sumă care depășește EUR 60.000,-	→	50% impozit pe venit

Asigurare:

Prin declarația de asigurare (pentru profesioniști-liberi) (Versicherungserklärung (für Freiberufler)) se anunță activitatea profesională independentă asigurării SVA.

Finanzamt-ul trimite asigurării SVA certifiactul impozitului de venit anual (Einkommenssteuerbescheid). Sunt unele cazuri unde se poate întâmpla ca unele plate sa ramana in restanța de la anul precedent, dacă declarația de asigurare menționată anterior nu a fost declarată in timp la asigurarea SVA.



Asigurarea obligatorie de la SVA acoperă toate trei sectoare de asigurări:

- asigurare de pensie
- asigurare medicală
- asigurare de accident
- asigurari in domeniu profesie independentă

Bază de calcul pentru asigurarea SVA este profitul determinat de către Finanzamt (la care se adaugă părți ale contribuțiilor obligatorii la SVA). Astfel apare o bază de contribuții mai mare – dar și o sumă asigurată mai mare (de exemplu pentru pensie). O asigurare obligatorie intră în vigoare începând cu următoarele limite (Vericherungsgrenzen), chiar dacă există deja o asigurare în Austria sau într-o altă țară.

Limita care impune obligativitatea asigurării I: € 6.453,36 (2014)

Această limită este valabilă, dacă nu desfășurați o activitate lucrativă suplimentară în decurs de anul de contribuție și nu există nici un alt fel de venituri (profit) dintr-o altă sursă (a se vedea lista următoare).

Limita care impune obligativitatea asigurării II: € 4.743,72 (2014)

Această limită este valabilă, dacă ați desfășurat o activitate lucrativă suplimentară în decurs de anul de contribuție timp de o zi și/sau a existat un alt fel de venituri (profit) timp de o zi de exemplu din:

- pensie
- pensie de către unei reprezentării profesionale, legale (Kammer)
- concediu medical sau de maternitate plătit de către asigurarea legală (Krankengeld, Wochen- oder Kinderbetreuungsgeld)
- ajutor de șomaj (Arbeitslosenversicherung)
- etc.

La asigurare **nu există un „Freibetrag“** (sumă neimpozabilă) ca la taxe și impozite. Asta înseamnă că dacă castigați mai mult de € 6.453,- sau € 4.743,- într-un an, trebuie să plătiți aproximativ 27% din veniturile totale ca contribuții la asigurare.

Dacă veniturile nu depășesc limitele care impun obligativitatea asigurării, aveți posibilitatea de a face o asigurare opțională la SVA („Opting In“) care costa € 50,-- pe luna.

Important: Când completați formularul de asigurare, Dumneavoastră indicați dacă depășiți o limită care impune obligativitatea asigurării sau nu. Dacă indicațiile Dumneavoastra sunt incorecte, poate să aibă consecințe și să urmeze o amendă!

Calcul:

Taxe și impozite:

Pentru a afla suma estimată plății impozitelor puteți să luați informații prin telefon de la Finanzamt sau să contactați un consultant fiscal (Steuerberater) contra cost.

La acest link puteți să calculați costurile impozitelor **anuale** la Finanzamt:

<http://cpulohn.net/lxweb/calc.php?calc=esttabelle&style=bmf.gv.at>

Asigurare:

Puteți să vă informați la telefon la SVA despre asigurarea Dumneavoastră sau să vedeți acest link pentru a calcula costurile lunare pentru o asigurare la SVA:

<https://www.sozialversicherung.at/sva-beitragsrechner/processRechner.do>

Adăugați 8,67€ la rezultat din calculator de contribuții pentru asigurarea de accident (2014) și 8,23€ pentru precauție pentru persoane independente (Selbstständigenvorsorge) (2014).

Tabelul cu costurile anuale și lunare rotunjite pentru asigurare și impozite:

Profit anual*	Impozite anuale	Impozite lunare	Asigurare anuală	Asigurare lunară	Total anual	Total lunar
6.000 €						
7.000 €			2.094 €	175 €	2.094 €	175 €
8.000 €			2.364 €	197 €	2.364 €	197 €
9.000 €			2.634 €	220 €	2.634 €	220 €
10.000 €			2.904 €	242 €	2.904 €	242 €
11.000 €			3.174 €	265 €	3.174 €	265 €
12.000 €	365 €	30 €	3.444 €	287 €	3.809 €	317 €
13.000 €	730 €	61 €	3.714 €	310 €	4.444 €	370 €
14.000 €	1.095 €	91 €	3.984 €	332 €	5.079 €	423 €
15.000 €	1.460 €	122 €	4.254 €	355 €	5.714 €	476 €
16.000 €	1.825 €	152 €	4.524 €	377 €	6.349 €	529 €
17.000 €	2.190 €	183 €	4.794 €	400 €	6.984 €	582 €
18.000 €	2.555 €	213 €	5.064 €	422 €	7.619 €	635 €
19.000 €	2.920 €	243 €	5.334 €	445 €	8.254 €	688 €
20.000 €	3.285 €	274 €	5.604 €	467 €	8.889 €	741 €

*în acest tabel la profit anual nu au fost adăugate contribuțiile la SVA.

Tabelul cu costurile anuale și lunare se referă la informații din iunie 2014. Profituri mai mari de € 20.000,- pe an nu au fost considerate. Conținutul a fost preluat și calculat din date de la Finanzamt (Einkommenssteuertabelle des Bundesministeriums für Finanzen) și de la SVA (gerundete Beträge des SVA Beitragsrechners).

Dacă aveți întrebări vă rugăm să contactați una dintre centrele de consiliere indicate la telefon sau personal:

Beratungsstelle LENA

Beratungsstelle für Menschen die in den sexuellen
Dienstleistungen arbeiten bzw. gearbeitet haben
A-4020 Linz, Steingasse 25/II. Stock
T: 0043/732/775508 – E-Mail: lina@caritas-linz.at
www.lina.or.at

SOPHIE Bildungsraum für Prostituierte

A-1150 Wien, Oelweingasse 6-8
T: 0043/1/897 55 36 – E-Mail sophie@volkshilfe-wien.at
www.sophie.or.at

Această broșură cu informații a fost creată de către Beratungsstelle LENA și tradusă în alte limbi de către Bildungsraum SOPHIE. Nu are caracter exhaustiv și nu poate fi garantată corectitudinea.